

Relazioni triennali - Terza sessione 2013

Data Chiusura **31/01/2014**

Cognome CIANI

Nome Daniela

Qualifica Professori Associati

Dipartimento Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati

Ha usufruito di un periodo di congedo per motivi di studio nel triennio No

Descrizione attività di ricerca

Nel triennio 2011-2013 l'attività di ricerca è stata prevalentemente diretta all'approfondimento delle seguenti tematiche:

1. Rapporti fra la letteratura americana di matrice bianca, anglosassone, protestante e letterature nate in seno alla cultura americana, ma di matrici storiche 'altre'; in particolare si sono studiati contributi che le culture ispaniche hanno apportato per una definizione più profonda del concetto stesso di 'americanità';
2. Si sono svolti studi sulle letterature asiatico-americane, con particolare riferimento alle letterature cinese e indiana;
3. Nell'ambito delle ricerche sulle letterature migranti e i loro rapporti con le culture d'origine particolare cura ha avuto lo studio della letteratura italo-americana, riferita soprattutto alla produzione di autori di seconda o terza generazione;
4. Si sono avviati studi sulle letterature di matrice araba in contesto nord-americano;
5. Si sono contestualmente seguite ricerche sulla letteratura di viaggio, legata sia ai fattori migratori, sia alla tradizione americana di mobilità e confronto all'interno come all'esterno della nazione;
6. Si sono proseguiti gli studi sulla poetica modernista e sulle poetiche del secondo dopoguerra;
7. Si sono proseguiti gli studi sulla teoria e pratica della traduzione letteraria.

Elenco delle pubblicazioni degli ultimi 3 anni solari

Daniela Ciani Forza.

["Ma dov'erano le poetesse beat?"](#)

In: Donne, Politica e istituzioni. Il tempo delle donne. pp. 13, FORUM EDITRICE UNIVERSITARIA UDINESE, ISBN: 9788884207982

Contributo in volume

Daniela Ciani Forza.

["Storie di nuovi esili: il richiamo di Demetra in Barbara Grizzuti Harrison e Maria Laurino"](#)

OLTREOCEANO, 7; pp. 14

Articolo in rivista

2012

CIANI D..

["Clotilde Giriodi: una signorina italiana alla scoperta dell'America."](#)

OLTREOCEANO, 6;

Articolo in rivista

CIANI D..

["Sophia Peabody Hawthorne: Queen of the Atlantic"](#)

In: A Rosella: saggi in onore di Rosella Mamoli Zorzi. SUPERNOVA, ISBN: 9788896220733

Contributo in volume

CIANI D..

["La generazione dei lavoratori poeti: la poesia wobbly negli USA"](#)

In: Diagosfera: incontri di letterature e culture anglofone. Edizioni ETS, ISBN: 9788846734563

Contributo in volume

CIANI D..

["Italian Contributions"](#)

AMERICAN LITERARY SCHOLARSHIP, 2010; pp. 14

Articolo in rivista

CIANI D..

[Sguardi obliqui: migrazioni tra identità americane](#)

Studio LT2, pp. 130, ISBN: 9788897928140
Monografia o trattato scientifico

2011

D. Ciani.

[Transcience from 'exile' to 'belonging' in two Cuban-American women writers](#)

In: World Wide Women Globalizzazione, Generi, Linguaggi. 3, CIRSDE Università degli Studi di Torino, ISBN: 9788890555633

Contributo in volume

D.CIANI.

[Italian Contributions](#)

AMERICAN LITERARY SCHOLARSHIP, 2009;

Articolo in rivista

D.CIANI.

[Sophia Peabody Hawthorne's cuba Journal: A Link Between Cultures](#)

THE NATHANIEL HAWTHORNE REVIEW, 37; pp. 24

Articolo in rivista

D.CIANI.

[Paesaggi privati e paesaggi cosmici nella poesia di Kenneth Rexroth](#)

IL BIANCO E IL NERO, 12;

Articolo in rivista

D.CIANI.

['L'immagine è data da ciò che le parole significano oper sé'](#)

In: Pensieri Nomadi - La poesia di Maria Luisa Toffanin. Studio LT2, ISBN: 9788888028743

Prefazione-Postfazione

Elenco delle pubblicazioni in corso di stampa	Nessun documento
Altri prodotti scientifici	Dato non presente
Partecipazione a comitati editoriali di riviste/collane scientifiche	Co-direttore della Collana di Studi "Soglie Americane" (Mazzanti Editori- Venezia); Co-direttore della Collana di Studi "Incontri" (Campanotto Editore- Pasian di Prato, Udine); Co-direttore della Collana di Studi "Culture a confronto" (Mazzanti Editori- Venezia);Codirettore della Collana di Studi "Nuove Prospettive Americane" (Edizioni La Toletta Studio LT2 - Venezia); Codirettore della Collana di Studi "Le tre Venezie: letteratura e turismo" (Edizioni La Toletta Studio LT2 - Venezia); Membro del Comitato Scientifico della Collana di Studi "Donne e Società" (Forum Editore – Udine); Membro del Comitato Scientifico della rivista Oltreoceano (Forum Editore – Udine); Membro del Comitato Scientifico del Centro Internazionale "Culture Migranti", con sede presso l'Università di Udine; Membro dell'editorial board di Voces E-Journal, rivista on-line dedicata agli Studi Caraibici
Partecipazione come referee di progetti di ricerca nazionali ed internazionali	Dato non presente
Menzioni e premi ricevuti	xxxxxxxxx
Relazioni invitate presso convegni o workshops	- Relatrice ai seguenti Convegni Internazionali: - World Wide Women – Globalizzazione, Generi, Linguaggi – CIRSDE Università di Torino (10-12 febbraio 2011) - titolo dell'intervento: "Transcience from «exile» to «belonging» in two Cuban-American Women Writers"; - Under Construction: Gateways and Walls - EACLALS Triennial Conference Bogazici (Bosphorus) University, Istanbul, Turkey, 26 - 30 Aprile 2011 - titolo dell'intervento: "Sophia Peabody Hawthorne: a Gateway between the U.S. and Cuba"; - Donne con la valigia Centro di Scritture Migranti", Università di Udine (17-18 novembre 2011); titolo dell'intervento: "Clotilde Giriodi:una signorina italiana alla scoperta dell'America"; - Donne al caleidoscopio. La riscrittura dell'identità femminile nel romanzo dell'emigrazione tra Italia, le Americhe e l'Australia: 1970-2012 Centro di Scritture Migranti, Università di Udine (15-16 novembre 2011); titolo dell'intervento: "Storie di nuovi esili: scrittrici italo-americane in Italia"; - Nei panni dell'altro: abiti e abitudini dei migranti nell'arte e nelle letterature americane Centro di Scritture Migranti", Università di Udine (17-18 ottobre 2013); titolo dell'intervento: " Come fili di seta :un'epopea siro-americana".

Seminari su invito tenuti presso altre Università, Centri di Ricerca, Aziende,...

- seminario “Beyond and Behind a Love Song”,– Università di Koper – Meta Humanities – Mediterranean Summer School of Theoretical and Applied Humanities – **The Mediterranean Between Modernity and Post-Modernity- Spaces, Culture, Aesthetics and Ethics** (5-9 luglio 2011);
- Tavola Rotonda: **Collective Identities: Nationalism, Transnationalism – Europe and Beyond**, International Summer School on the Americas and Intensive Programme, Seggau (Austria), (luglio 2012);
- Relatrice al Corso **Donne, Politica e Istituzioni : Il tempo delle donne** C.P.O., Università di Udine (7 dicembre 2012); titolo dell’intervento: “Ma dove erano le poetesse Beat”.

Altre attività scientifiche:

Peer re-viewer:

partecipazione a comitato scientifico di conferenze, peer-review di articoli sottomessi a riviste o convegni, etc.

- per le riviste: “Oltreoceano”, e “Le Simplegadi”;
- per la collana di studi “Il nuovo mondo”;
- per gli Atti del convegno AISNA (Trento 2012);
- Referee per: VQR.

Contratti di Ricerca e Finanziamenti esterni del triennio

Dato non presente

Attività Didattica: insegnamenti negli ultimi tre anni accademici

Anno accademico	Nome corso	Codice corso	Voto medio	Voto medio ponderato di facoltà
2013	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 1	LM002B		
2013	AMERICAN LITERATURE 1	LMJ020		
2013	AMERICAN LANGUAGE	LMJ050		
2013	LINGUA ANGLO-AMERICANA - LINGUA E TRADUZIONE	LM004B		
2013	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 2	LT002B		
2012	AMERICAN LITERATURE 1	LMJ020	/	/
2012	LINGUA ANGLO-AMERICANA - LINGUA E TRADUZIONE	LM004B	3,3/4	3,3/4
2012	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 2	LT002B	3,1/4	3,3/4
2012	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 1	LM002B	3,1/4	3,3/4
2012	AMERICAN LANGUAGE	LMJ050	/	/
2011	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 2	LT002B	2,9/4	3,1/4
	AMERICAN			

2011	LANGUAGE	LMJ050	2,8/4	3,1/4
2011	LINGUA ANGLO-AMERICANA - LINGUA E TRADUZIONE	LM004B	3,3/4	3,1/4
2011	AMERICAN LITERATURE 1	LMJ020	3,4/4	3,1/4
2011	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 1	LM002B		
2011	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 2	LM003B	3,3/4	3,1/4
2010	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 2	LT002B	7,7/10	8,4/10
2010	LINGUA ANGLO-AMERICANA - LINGUA E TRADUZIONE	LM004B	8/10	8,4/10
2010	AMERICAN LANGUAGE	LMJ050		
2010	STORIA MODERNA NORD-AMERICANA	LT2320	7/10	8,4/10
2009	LETTERATURE ANGLO-AMERICANE 2	LT002B		
2009	U.S.: INTELLECTUAL HISTORY	LMJ210		
2009	STORIA E ISTITUZIONI DEL NORD-AMERICA	LM0540		

**Altra attività didattica
(attività integrativa,
insegnamenti di master
o dottorato, etc.)**

Anno accad.	Titolo del corso	Sede	Note
Seminari dottorali	L'epica modernista di Ezra Pound	Dottorato "Lingue, Culture e Società Moderne	a.a.2011- 2012,
Seminario dottorale	La poesia dei Beat: espressioni e linguaggi del secondo dopoguerra americano	Dottorato di Lingue, Culture e Società Moderne	a.a. 2012-2013
Seminario dottorale	"Poetry is a living whole of all that poetry has ever been written" l'opera poetica e teorica di TS Eliot	Lingue e Società Moderne	a.a. 2013-2014

**Tesi di laurea seguite
come relatore**

Anno solare	n. Tesi triennali	n. Tesi magistrali	n. Tesi dottorato
2013	9	3	0
2012	12	0	0
2011	1	2	0
2010	0	0	1

**Incarichi accademici e
attività organizzative**

Incarichi accademici/attività organizzative/partecipazione commissioni giudicatrici	Ateneo/Facoltà/Dipartimento/altri organi collegiali	Compiti istituzionali/cariche elettive/nomine dirette
Membro del Collegio di Dottorato dal 2011	Ca' Foscari	nomina
Referente dal 2012	Sezione di Lingue e Letterature Anglo-Americane	nomina

Presidente Commissione per l'assegnazione di contratti di insegnamento (2012)	DSLCC	nomina
Commissione per l'assegnazione di assegni di ricerca (2012)	DSLCC	nomina
Membro commissione esaminatrice selezione studenti 2012-2013	International College Ca' Foscari	nomina
Coordinatrice (2011-2012)	Intensive Programme Frontiers and Cultures	nomina
Partner per l'Univ. Ca' Foscari dal 2011 al 2013	Intensive Programme Collective Identities: Nationalism, Transnationalism - Europe and Beyond - GUSSEG Univ. di Graz	nomina
Partner per l'Univ. Ca' Foscari	Intensive Programme Broadcasting the Americas: Academic Reflections and Media Practice on Politics and Culture" Università di Bielefeld oadcasting the Americas: Academic Reflections and Media Practice on Politics and Culture	nomina

Attività Professionali esterne

Incarichi esterni non accademici -partecipazione a collegi/comitati/commissioni –consulenze-associazioni professionali-attività editoriali

Membro della Consulta delle cittadine

Ente o istituzione	Compiti istituzionali/cariche elettive/nomine dirette	periodo
Comune di Venezia	nomina	2012- 2013

Altre informazioni

Oggetto	Periodo	Note
Membro Consiglio Direttivo AISNA	Dal 2013	elezione
Membro Commissione Dottorato di Ricerca Univ. Roma 3, Bologna e Udine	2011- 2012 - 2013	nomina
Referente per l'Italia dell'American Literary Scholarship	2010-2011-2012	Proff. Camboni, Giorcelli, Nadel, Haselstein, Maffi, Schiavini
Organizzatrice di conferenze programma di dottorato Lingue, Culture e Civiltà	2012- 2013	Dato non presente
Presentazione e recensioni di diversi volumi di studi letterari	2011- 2013	Proff. Perosa e Follini
Organizzatrice dell'Incontro in onore di Rosella Mamoli Zorzi	dicembre 2012	Dato non presente
Co-organizzatrice giornata di studi interdisciplinari Turismo e Letteratura	gennaio 2013	nomina